

Gemeindeblatt Mals

für Laatsch, Tartsch, Mals, Schleis, Burgeis, Ulten, Alsack, Matsch, Planeil, Plawenn und Schlinig/Amberg



Gemeindevertreter für die nächsten fünf Jahre bestellt

Von überall her schaute “man“ mit Spannung auf die Gemeinde Mals und es wurde eifrig über den bevorstehenden Wahlausgang diskutiert und polemisiert.

Gleich vier Listenzeichen mit insgesamt 58 Kandidaten standen den Wählern zur Auswahl. Zudem stellten sich drei Bürgermeisterkandidaten eine Bürgermeisterkandidatin zur Wahl.

Die Bürger der Gemeinde Mals haben sich sehr zahlreich an den Wahlen beteiligt, sind von den 4.736 Wahlberechtigten immerhin 3.212 Wähler zu den Urnen geschritten.

Leichte Einbussen musste die Südtiroler Volkspartei im Vergleich zu den letzten Wahlen im Jahre 2009 hinnehmen. Damals konnte die SVP 77,2% der Listenstimmen auf sich vereinen, während es diesmal 66,1% waren.

Die Südtiroler Volkspartei konnte mit 1.932 Stimmen trotzdem 12 der 18 Sitze im Gemeinderat für sich bestimmen, während die Offene Gemeindegemeinschaft Mals, die sich heuer zum ersten der Wahl stellte, mit 902 Stimmen 6 Sitze für sich behaupten

konnte. Kein Kandidat der Südtiroler Freiheit, sowie des Partito Democratico schaffte den Sprung in den Gemeinderat, was sicher für den bisherigen Gemeinderat Bruno Pileggi sehr enttäuschend ist, zumal er schon in den Perioden 2000-2005, 2005-2009, 2009-2015 im Gemeinderat als Vertreter der italienischen Bevölkerung präsent war.

Bürgermeister Ulrich Veith konnte

eine beträchtliche Stimmenanzahl auf sich vereinigen, was für die einen eher überraschend, für die anderen zu erwarten war.

Die erste Gemeinderatssitzung ist bereits auf 29. Mai anberaumt mit der Eidesleistung des Bürgermeisters und Diskussion bzw. Genehmigung des Vorschlages des Bürgermeisters über die Zusammensetzung des Gemeindegemeinschaftsausschusses. |



Der Sitzungssaal im Gemeindehaus von Mals, in welchem die Geschicke der Gemeinde in den nächsten fünf Jahren bestimmt werden

Lieber Bürgerinnen und Bürger

Vielen Dank! Vielen Dank für das uns erneut entgegengebrachte Vertrauen. Vielen Dank für eure Stimme und eure Unterstützung.

Das Ergebnis ehrt und freut mich. Es ist eine Würdigung für die geleistete Arbeit, eine Bestätigung für den eingeschlagenen Weg und ein Auftrag für die Zukunft. Ihr übertragt uns viel Verantwortung. Wir werden uns von ganzem Herzen und mit aller Kraft bemühen, eure Erwartungen zu erfüllen.

In den Wahlprogrammen haben die verschiedenen Parteien die Schwerpunkte der kommenden fünf Jahre festgelegt. Nun gilt es Wort zu halten. Was versprochen wurde, muss eingehalten werden. Dafür stehe auch ich mit meinem Namen.

Den bestätigten und neugewählten Mitgliedern des Gemeinderates wünsche ich viel Freude am Verwalten und Gestalten, viel Tatkraft, gute Ideen und Mut zur Veränderung. Den ausscheidenden Räten danke ich für ihren Einsatz zum Wohl der Gemeinschaft.

Aktive Bürger sind die Stärke jeder Gemeinde und der Schlüssel für eine positive Entwicklung. Uns allen wünsche ich, dass wir weiterhin auf die Mitarbeiter, die Unterstützung und die Weitsicht vieler engagierter Bürgerinnen und Bürger zählen dürfen. Das hat sich bewährt und soll so bleiben.

Lasst uns nun gemeinsam an unseren Zielen arbeiten. Ich freue mich auf fünf arbeitsreiche Jahre.

Ulrich Veith
Bürgermeister



GEMEINDE MALS | Wahlergebnisse

Hier die Ergebnisse im Detail

Wahlbeteiligung -Wahlberechtigte 4.736

2015						Vorhergehende Gemeindewahlen 2009					
um 11 Uhr		um 17 Uhr		um 21 Uhr		um 11 Uhr		um 17 Uhr		um 22 Uhr	
Wähler	%	Wähler	%	Wähler	%	Wähler	%	Wähler	%	Wähler	%
703	14,8%	1.990	42,0%	3.212 (1.653+1.559)	67,8%	566	12,6%	1.870	41,8%	3.024	67,5%

Kurz angeschnitten:

Zum Gemeindeblatt: In letzter Zeit häufen sich die Vorwürfe, dass sich das Gemeindeblatt vorwiegend SVP-partei-politisch orientiert. Dazu eine kurze Klarstellung: Es werden alle Berichte veröffentlicht die in der Redaktion eintreffen, ausgenommen Leserbriefe. Auch die Offene Gemeindeliste Mals wurde eingeladen, Ihre Kandidaten in Form eines Inserates in der letzten Ausgabe zu veröffentlichen. Ebenso wurde ihnen für diese Ausgabe die Gelegenheit angeboten, sich bei den Wählern und Wählerinnen zu bedanken. Leider sind beide Angebote ohne Antwort geblieben. Die Redaktion freut sich auf konstruktive Zusammenarbeit. (Elfriede Marx)

GEMEINDE MALS | Wahlergebnisse

Hier die Ergebnisse im Detail

Bürgermeisterkandidaten

Kandidat und Listenverbindung							
	Sektion 1	Sektion 2	Sektion 3	Sektion 4	Sektion 5	Stimmen	% Prozent
Veith Ulrich 	474	386	620	341	230	2.051	72%
Stecher Josef 	130	84	95	99	24	432	15,2%
Kofler Fabi Ruth 	51	40	86	135	22	334	11,7%
Messner Konrad 	15	3	8	2	4	32	1,1%

Listen und Vorzugsstimmen

1	Offene Gemeindegemeinschaft Mals 	Sektion 1	Sektion 2	Sektion 3	Sektion 4	Sektion 5	Stimmen insgesamt	BM-Stimmen	
1	Kofler Fabi Ruth	18	18	9	64	2	111	334	Gemeinderat
2	Stecher Josef (Peppi)	32	19	12	20	1	84	432	Gemeinderat
3	Alber Egon	42	39	75	40	5	201		Gemeinderat
4	Baldauf Stefan	12	3	7	124	1	147		
5	Bernhart Eduard	37	30	68	53	7	195		
6	Blaas David	10	1	12	77	5	105		
7	Ceol Andrea	32	13	11	3	1	60		
8	Dietl Marion	35	18	15	8	3	79		
9	Erhard Brunner Isabella	3	10	41	18	3	75		
10	Frank Gerold	49	64	78	38	13	242		Gemeinderat
11	Hellrigl Simone	11	12	51	13	5	92		
12	Lechthaler Gottfried	11	11	5	2	0	29		
13	Lechthaler Janine	9	7	8	3	0	27		
14	Moriggl Markus	28	9	5	20	1	63		
15	Noggl Lorenz	10	23	65	33	1	132		
16	Oberhofer Gabriel	0	0	0	0	8	8		
17	Pazeller Elmar	24	11	17	10	11	73		
18	Punter Norbert	22	22	12	12	8	76		
19	Scisci Tiziana Sarah	36	8	14	15	12	85		
20	Steck Strobl Thomas	13	8	10	2	0	33		
21	Stocker Erich	28	13	43	15	14	113		
22	Stocker Martin	16	11	13	4	3	47		
23	Thanei Josef (Sepp Tartsch)	11	11	51	12	12	97		
24	Tschenett Sibille	67	50	63	65	17	262		Gemeinderat
25	Ziarnheld Johann	34	26	18	180	12	270		Gemeinderat
2	Südtiroler Freiheit 								
1	Stampfer Martin	12	4	9	1	0	26		
2	Thanei Andreas	7	4	12	3	0	26		
3	Gutgsell Silvia	10	3	8	2	0	23		

GEMEINDE MALS | Wahlergebnisse

Hier die Ergebnisse im Detail

3	Südtiroler Volkspartei 	Sektion 1	Sektion 2	Sektion 3	Sektion 4	Sektion 5	Stimmen insgesamt	BM Stimmen	
1	Veith Ulrich - (Stimmen als Gemeinderat)	24	12	18	12	11	77	2.051	Bürgermeister
2	Bernhart Andreas	96	96	43	50	4	289		Gemeinderat
3	Heinisch Andreas	87	50	87	48	194	466		Gemeinderat
4	Januth Marion	101	89	188	16	35	429		Gemeinderat
5	Paulmichl Andreas	21	22	192	12	2	249		
6	Piergentili Evelyne Maria	64	48	39	14	7	172		
7	Platter Gertraud Maria	15	18	19	62	1	115		
8	Punt Aaron	46	35	55	152	11	299		Gemeinderat
9	Sandbichler Maria Relinidis	4	9	89	10	0	112		
10	Stocker Markus	34	23	71	22	32	182		
11	Stocker Stefan	37	9	34	34	11	125		
12	Taraboi Christina Agnes	72	99	57	23	10	261		Gemeinderat
13	Telser Schwabl Gertrud	50	32	33	14	157	286		Gemeinderat
14	Telser Siegfried	10	4	18	1	175	208		
15	Theiner Adolf	48	41	12	8	0	109		
16	Theiner Joachim	63	45	54	162	6	330		Gemeinderat
17	Thöni Andreas	15	8	17	77	4	121		
18	Thöni Werner	12	7	3	79	0	101		
19	Thurner Helmut Josef	96	111	50	12	2	271		Gemeinderat
20	Thurner Josef	175	183	119	41	17	535		Gemeinderat
21	Waldner Anna	96	91	236	56	20	499		Gemeinderat
22	Waldner Roman	25	19	60	23	3	130		
23	Wallnöfer Günther	90	86	282	33	20	511		Gemeinderat
4	Partito Democratico 								
1	Messner Konrad	2	0	0	0	0	2	36	
2	Pileggi Bruno	18	9	5	2	2	36		
3	Zanolin Pietro Osvaldo	13	7	3	0	2	25		
4	Nasti Höchenberger Samantha Paula	0	2	3	0	0	5		
5	Varesco Serena	2	2	4	1	2	11		
6	Leuzzi Antonio	4	0	1	1	1	7		
7	Nasti Pasqualina	2	1	4	1	0	8		



die;Schreibstube
Spitalstrasse 2, Mals
Email: elfriede@schreibstube.it
Internet: http://www.schreibstube.it - www.mals-aktuell.com

Wir kümmern uns um ihren Schreib *kram*

schreiben, kopieren, faxen, mailen, scannen, ausfüllen von formularen, büroarbeiten, einordnen von buchhaltungsunterlagen, bedienung der bürgerkarte, plastifizieren, plastifizierte namensschilder, anzeigennahme Athesia Medien,   redaktion gemeindeblatt mals

infostelle 

einfach vorbeischaun oder anrufen : 0473 831535 - 340 4120358

Mo/Die/Mi/Fr : 09-12 + 15-18 Uhr Do.10-12 Uhr - Sa. 09-11 Uhr

GEMEINDE MALS | Tag der Sonne

Mit Energie wirtschaften

Auch heuer beteiligte sich die Gemeinde Mals in Zusammenarbeit mit dem LVH-Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister zum zweiten Mal an den Tag der Sonne. Ziel dieser Veranstaltung ist es die

Bürger über die Zukunft unserer Energieformen nahezubringen und über Sonnenenergie, thermatische Solaranlagen und Photovoltaikanlagen... zu informieren. Auch für die kleinen Gäste durfte die



Unterhaltung nicht fehlen.



Zu hohe Energiekosten?

Energieberatung vor Ort!

1. 15. 17. 29. Juni
12. 26. Juli
August

SPAREN SIE MIT DEN
VORTEILHAFTEN
ANGEBOTEN FÜR
STROM & GAS VON AEW!

Azienda Energetica Trading - Etschwerke Trading



Energieberater Michael Francescutto erwartet Sie!
Terminvereinbarungen unter 337 1148749
oder michael.francescutto@aew.eu

Sie finden uns im Eingangsbereich der Gemeinde Mals, Bahnhofstr. 19
Öffnungszeiten: von 10.00 - 12.30 und von 14.00 - 16.00 Uhr

AKTUELLE STROM- UND GASRECHNUNG MITBRINGEN!

www.aew.eu



Tania Cagnotto
Tania Cagnotto
Erfolgreiche Wasserspringerin

GEMEINDE MALS | Verwaltung

Verzeichnis der erteilten Baukonzessionen

vom 10.04.-30.4.

Bonifizierungskonsortium Vinschgau
Variantenprojekt II, Errichtung einer Wasserfassung am Upital, sowie Verlegung der Hauptleitung für die Begrenzung von Matsch, Gp. 2197 K.G. Matsch

Schuster GmbH: Umgestaltung Fassade (Erdgeschoss Westseite)
Bp. 57 K.G. Tartsch

Telser Urban: Variantenprojekt I, Neubau eines landwirtschaftl. Wirtschaftsgebäudes

Gp. 578/1, 580 K.G. Burgeis

Heinisch Friederika, Thanei Paul: Bodenmeliorierungsarbeiten,
Gp. 1420, 1827, 1828 K.G. Matsch
Peer Karl:

Umbau und Erweiterung Privatzimmervermietung, Bp. 79 K.G. Schlinig
Heinisch Edwin: Errichtung eines offenen Viehunterstandes im Sanierungswege, Gp. 1229 K.G. Matsch
Frank Hubert:

Erweiterung Dachdoppelung des Wirtschaftsgebäudes mit Einbau Photovoltaikanlage, sowie Entfernung von asbesthaltigen Eternitplatten, Bp. 227 und K.G. 600/3 K.G. Tartsch

Pobitzer Alfred: Neubau eines Viehstalles, Gp. 207 K.G. Schleis

Wieser Fridolin: energetische Sanierung Wohnhaus, Bp. 491 K.G. Mals

Bernhard Ignaz, Zuegg Christine: Variantenprojekt I: Abbruch Wohnhaus und Neubau eines Wohngebäudes mit Garage als Zubehör, Bau Fahrradabstellplatz und Neubau eines Büros, Bp. 335 und Gp. 828/1 K.G. Mals

Ferienregion Reschenpass: Errichtung eines Wanderweges auf der orographisch rechten Uferseite des Rundwanderweges Haider See, Gp. 1462/1 K.G. Burgeis

Von Spinn Bernhard Josef: Bodenmeliorierungsarbeiten und Instandhaltungsarbeiten am bestehen-

den Bunkergebäude "Brennende Liebe" Bp. 763 und Gp. 539/2 K.G. Mals
Heinisch Reinhard: Vergrößerung der Grünlandflächen durch Rodung und Planierung, Gp. 2169/1, 2170/1, 2171, 2174 K.G. Matsch

Folie Alfred: Variantenprojekt I, Abbruch und Wiederaufbau einer Hofstelle mit Wohnhaus und landw. Betriebsgebäude, Bp. 190, Gp. 170, 171, 173 K.G. Mals

Fürstenburg GmbH:

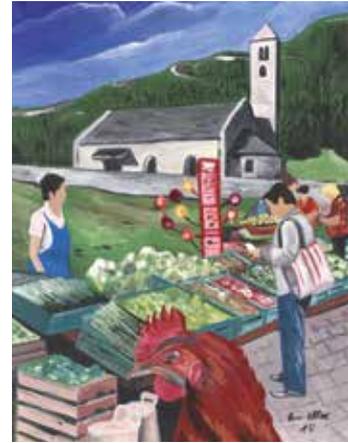
Neubau Schülerheim Fürstenburg, Gp. 176/5 K.G. Burgeis

Benediktinerabtei Marienberg: Variantenprojekt II, bauliche Umgestaltungsarbeiten beim Kloster Marienberg (Bibliothek, Gartenhaus - Schülerexponate, Eingang Krypta, Eingang Kirche, versch. Bau- und Grundparzellen K.G. Schlinig

Höller Bernhard: Variantenprojekt II, Neubau einer Garage und eines Holzlagers mit Einbau einer Photovoltaikanlage, Bp. 72 K.G. Laatsch

Moriggl Heinrich: Variantenprojekt II, Sanierung des best. Wohnhauses zur ausserordentlichen Instandhaltung und Einbau Sonnenkollektoren
Bp. 215, Gp. 1940/1, 2134/2 K.G. Mals

Sprenger Stefan: Variantenprojekt I, Errichtung eines Wirtschaftsgebäudes im Bereich der Hofstelle, Gp. 234 und 80/1 K.G. Plawenn



St. Veits-Markt 15. Juni 2015 - Tartscherbichl Bauernmarkt - Rossmarkt

Rossmarkt

Vinschger Haflinger Pferdezuchtverein
schaugn - handlan - mitneman



Essen und Trinken

Bohnanger: Sportverein (heimische Spezialitäten)
Kegelbahn: Krampusverein / Eisplatz: Freiwillige Feuerwehr
Nähe Dorfplatz: Kirchenchor (Kuchen und Kaffee) / Hauptplatz: Bäuerinnen

Unterhaltung und Spaß

Musi / Kinderschminken / Kinder- Holzwerkstatt / Kinderreiten / Clown „Pipsi“

Thanei Christoph:

Variantenprojekt I, Abbruch des best. Wohn- u. Wirtschaftsgebäudes und Neuerrichtung Wirtschaftsgebäude mit integrierter Wohnung, Bp. 91/1 und Gp. 162, 164 K.G. Matsch
Scisci Bettina:

Errichtung einer offenen Überdachung eines Teilbereiches auf der bestehenden Terrasse im Dachgeschoss, M.A. 2 Bp. 516 K.G. Mals

Eigenverwaltung BNR Burgeis: Bruggeralm, Entwässerung, Befestigung und Abdichtung der bergseitigen Mauer, Bp. 154 und Gp. 1472 K.G. Burgeis

Ziernheld Claudia: Errichtung eines temporären und teils mobilen Verkaufstandes, Gp. 234/3 K.G. Mals

GEMEINDE MALS | Verwaltung

Gemeindeimmobiliensteuer GIS 2015 - leerstehende Wohnungen

In den kommenden Tagen erhält jeder Steuerpflichtige die Vorausberechnung der Akontozahlung für die GIS 2015. Die Berechnung erfolgt aufgrund der erklärten und aufgrund der in unserem Besitz stehenden Katasterdaten. Die Einzahlung ist mittels Formular F24 innerhalb 16. Juni 2015 entweder in der Bank oder in der Post vorzunehmen.

Die Gemeinde wendet auch heuer für alle leerstehenden Wohnungen, den erhöhten Steuersatz von 1,1 % an. Eine Wohnung gilt als leerstehend, wenn für diese seit mindestens einem Jahr kein Mietvertrag registriert und kein meldeamtlicher Wohnsitz eingetragen ist. Bitte überprüfen Sie die berechneten Daten genau. Sollten Sie

die Voraussetzungen für die Steuererleichterung oder Nichtanwendung der Steuererhöhung erfüllen, ist es erforderlich **VOR DER EINZAHLUNG** die nachstehenden Dokumente einzureichen und folgende Kriterien zu erfüllen, damit eine korrekte Berechnung erfolgen kann:

1. Der Mieter muss den meldeamtlichen Wohnsitz in der betreffenden Wohnung eingetragen haben
2. Kopie des registrierten Mietvertrages mit Angabe der betroffenen BAUEINHEITEN, denn bei vielen Verträgen sind diese nicht angeführt, was aber unbedingt erforderlich ist. Diese entnehmen Sie bitte Ihren Plänen (Techniker, Freiberufler oder Katasteramt können evtl. behilf-

lich sein) und fügen diese bitte händisch dem Vertrag hinzu. Bitte auch Ihre Telefonnummer angeben.

3. Kopie des aktuellen Einzahlungsbeleges über die erfolgte Registrierung/Verlängerung des Vertrages

4. Bei unentgeltlicher Nutzungsleihe in gerader Linie, angrenzender Wohnung, Pflege bei Verwandten usw., ist eine Ersatzklärung erforderlich, die in der Gemeinde aufliegt.

Das Steueramt der Gemeinde steht Ihnen für weitere Informationen und für die Neuberechnung der geschuldeten Steuer zur Verfügung. |

GEMEINDE MALS | Kindergarten Laatsch und Burgeis

Puppentheater zu Besuch um Kindergarten

Die Kindergartenkinder von Laatsch und Burgeis erlebten gemeinsam am 14. April 2015 das phantasievolle, ansprechende und humorvolle Puppentheater „Die drei kleinen Schweinchen“ mit Gernot Nagelschmied. |



MALS | Adam&Epfl

Was bleibt? Ein Spaziergang mit Gedanken

Don Klaus Rohrer, Spiritual im benachbarten Val Müstair und 15 Spaziergänger. Ein Rundgang durch das, was bleibt.

Die Landschaft der Hoache, die rund 80 Hektar große Kulturlandschaft am Fuße der Spitzigen Lun, war der Grund, auf dem sich die Paradiestag-Teilnehmer aus Prad und Latsch, aus Schlanders, Schleis und Schluderns, aus Goldrain, Glurns und München unter dem Motto Was bleibt in einem drei- einhalb stündigen Spaziergang bewegten. Die Kulturwanderung war eine von zwei weiteren, die die Bürgerinitiative Adam & Epfl im Rahmen ihres jährlichen Paradiestages Obervinschgau organisierte. „Wir verpassen so viel“, so der 43-jährige Don Klaus Roh-

rer, ehemaliger Postbeamter und späterer Priester, wenn wir uns zu schnell in dieser schnelllebigen Zeit bewegen“. Auch deswegen spazierte der Trupp im Rahmen des Paradiestages Obervinschgau langsam durch die „hohen Äcker“, über den im letzten Jahr sanierten Malser Oberwaal. Der studierte Theologe, Priester seit 1999 blieb bereits am Heinrich-Flora-Denkmal im Park stehen und stellte die Frage: Was kann ein Mensch schon tun? Auch von einem Menschen könne viel bleiben, stellte er fest. „Vor allem Denkfaulheit“, so Rohrer, „ärgert mich“. Es gehe doch darum, nicht im Sich-Beschweren verhaften zu bleiben, sondern sich selbst aktiv einzubringen, sich seine eigenen Gedan-



ken zu machen. Auch der derzeitige Papst rege die Menschen mit seiner unkonventionellen Art zum Denken an. Don Klaus Rohrer wird übrigens nach einem Aufenthalt in der West-Ukraine im Sommer auch als Aushilfe bei Messen im Obervinschgau tätig sein. Die Wanderung führte vom Pflanzgarten über den Oberwaal weiter zum Tartscher Bichl. Begleiterin Anna Waldner sorgte dafür, dass der kleine Trupp wohlbehalten auf dem Festivalgelände der Oberschule Mals ankam. Die Zunahme des intensiven Obstanbaus im Obervinschgau ist übrigens vor allem in Tartsch besonders gut zu beobachten. |

Bilder von Martin Ruepp



MALS | Adam&Epfl

Lernen von der Landschaft

Vom Malser Dorfplatz zum Oberwaal über den größten Murschuttkegel der Ostalpen: eine Wanderung über die Malser Haide mit dem Architekten Andreas Flora.

Am Paradiessonntag, dem jährlich von der Bürgerinitiative Adam & Epfl organisierten Tag im Mai, mit strahlendem Sonnenschein und einem Trupp gutgelaunter Menschen aus Ainring des oberbayerischen Landkreises Berchtesgadener Land ging die kleine Wanderung los. Mit dabei waren nicht nur der Liedermacher Hans Söllner mit seiner Familie, sondern auch die weitere Stammkundschaft des kleinen Naturkostcafés Zallis in Ainring.

Franz Galler, Initiator des Regiogeldes Sternthaler für die Region und gemeinsam mit seiner Frau Karin Deinbeck Inhaber des Naturkostcafés Zallis war bereits vor drei Jahren in Sachen Regiogeld im Obervinschgau. Anlässlich des Benefizkonzertes ihres Stammkunden Hans Söllner kamen Deinbeck und der gelernte Bankkauf-

mann auf die Idee, ihre Kundschaft zur gemeinsamen Reise in den paradiesischen Obervinschgau zu animieren. 30 Begeisterte folgten deswegen dem Architekten Flora, Sohn eines Chronisten, von Mals über Burgeis zum Hoffest beim Englhorn in Schleis. „Immer wenn ich als Kind fernsehen wollte, lief neben mir ein anderer Film. Mein Vater arbeitete an der Chronik des Obervinschgau“. Der somit bereits frühkindlich geprägte Flora berichtete, erzählte, verknüpfte Genres und Disziplinen, beschrieb und stellte Fragen, wie mit der Landschaft, der Kulturlandschaft und natürlich dörflicher Architektur in dieser globalisierten Welt umzugehen sei. Erzählte vom Flora-Park als kleine Sensation, da dieser – mitten in einer ländlichen Gegend – als städtischer Park angelegt sei, genauso wie vom ausgeklügelten Bewässerungssystem der Waale des Obervinschgau. Die ehemalige Kornkammer Tirols und deren Untergang war ebenso ein Thema wie Erläuterungen zu archi-

tektonischen Eigenheiten der Malser und Burgeiser Dorfarchitektur. Von den ehemaligen 15 Gasthäusern in Mals war die Rede, vom Grund, auch deswegen Stühle in die Dorfmitte zu stellen, um die Kommunikation auf dem Dorfplatz zu ermöglichen. Wissenswertes über den Malser Schießstand erstaunte: sollte er doch einmal als möglicher Standort für die Vinschgauer Bahn gedacht gewesen sein. Gerade die Mischung aus Wissen und eigenem Nachdenken, aus Fragen und Antworten, aus Geschichtlichem und Zukunftsfähigen begeisterte die vielen Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Der Liedermacher Hans Söllner zeigte sich vom Obervinschgau begeistert: „Wir können uns durchaus vorstellen, hier mit der Familie auch einmal Urlaub zu machen“. Er sei von den Menschen und ihrem Engagement sehr begeistert: „Ich denke, allgemein wächst eine neue Generation Bauern heran, die ihre Arbeit anders angehen wollen als ihre Väter“.

Bilder von Martin Ruepp



MALS | Ernst Thoma



Konzert und Liederbuch



Seit bald 40 Jahren können wir weit über die Gemeinde Mals hinaus erleben, dass wir auf Ernst Thoma zählen können, wenn es um kreatives Handeln geht, bevorzugt in der Volksmusik und im Theater.

Ernst Thoma's Menschlichkeit und sein herausragendes Talent als Komponist wurden an seinem 60. Geburtstag im Rahmen eines Chorkonzertes, bei welchem 15 verschiedene Chöre aus ganz Südtirol von ihm komponierte Lieder vortrugen, gezeigt. Das Konzertprogramm spannte einen bunten Bogen von Kinderliedern zu geistlichen und weltlichen Liedern, Auszügen aus Messen, Kanons, Theaterliedern bis hin zu den berühmten „Kornrliadrn“. Herbert Raffener moderierte gekonnt durch den Abend und zeigte in seinen Ausführungen mit treffenden Worten Ernst's Vorzüge als Mensch, Lehrer,

Chorleiter, Sänger, Komponist, Erwachsenenbildner und Theaterautor auf. Das Publikum war begeistert und bedankte sich mit lang anhaltendem Applaus.

Zum Abschluss des Chorkonzertes wurde das frisch gedruckte Liederbuch präsentiert. Dieses Liederbuch mit Kompositionen von Ernst Thoma, begleitet von der Beschreibung seines vielseitigen Lebens und Schaffens, ist das greifbare Produkt der Wertschätzung für einen Menschen, der die seltene Gabe besitzt, immer für die Kultur und die Allgemeinheit da zu sein, ohne sich selber besonders in Szene setzen zu wollen. Die Bedeutung von Ernst Thoma geht allerdings weit über das hinaus, was in diesem Buch dokumentiert ist. Das Liederbuch stellt eine Zwischenstation auf dem Weg dar, den er zur Freude für die Gemeinde Mals, für

den Vinschgau und die alpenländische Musikkultur geht.

Die Vorsitzende des Bildungsausschusses Mals, Sibille Tschenett, zeigte den Werdegang des Buches auf und bedankte sich bei allen Beteiligten, die am Entstehen ideell, organisatorisch und finanziell mitgewirkt haben. Es handelt sich um ein einzigartiges Malser Gemeinschaftswerk. Gernot Niederfriniger lieferte die Idee zum Buch und ist für den Notensatz verantwortlich. Für die Grafik konnte Manuel Pazzeller, ein junger Malser Grafikerdesigner gewonnen werden, der damit die Gelegenheit erhielt, sein erstes Buchprojekt zu verwirklichen. Erich Stecher, bekannter Malser Künstler und guter Freund von Ernst lieferte die Zeichnungen für das Buch. Der biographische Textbeitrag stammt aus der Feder von Herbert Raffener,



Hannes Ortler, Martha Rauner-Stecher und Ernst singen Kornrliadr



Gernot Niederfriniger lieferte die Idee zum Buch

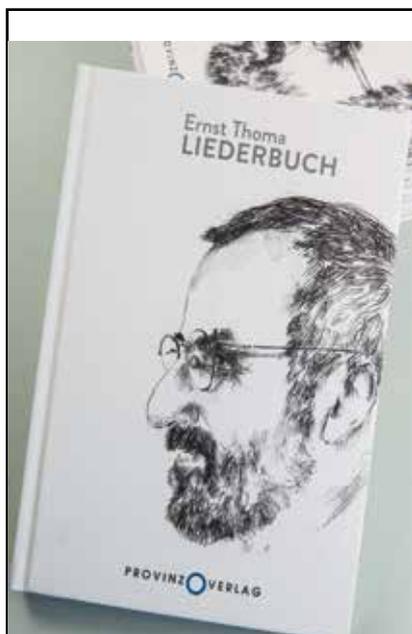
MALS | Prima la Musica

Herausforderung für junge Musiktalente

während Thomas Nussbaumer den Komponisten aus der Sicht des Musikforschers betrachtet. Gedruckt und herausgegeben wurde das Buch vom Provinzverlag Brixen, in dessen Vorstand der Malser Apotheker Johannes Fragner sitzt.

Der Bildungsausschuss Mals als Träger dieses beachtenswerten Malser Gemeinschaftsprojektes hat seinem Leitmotiv „anschieben – begleiten – koordinieren“ folgend, das Konzert und den Buchdruck organisatorisch und finanziell begleitet und koordiniert.

Zu seinem 60. Geburtstag gratulieren die Gemeinde Mals und der Bildungsausschuss Mals auch im Namen aller BürgerInnen und Vereine dem Ernst nochmal herzlich, verbunden mit den besten Wünschen für ein langes gesundes und musikreiches Leben.



Das Buch ist in Mals erhältlich bei Buchbinder-Weirather, im Tourismusbüro und Despar Dieltl

Am diesjährigen Gesamttiroler Musikwettbewerb "Prima la musica", der heuer in Auer und Tramin stattfand, nahmen auch 16 SchülerInnen der Musikschule Oberer Vinschgau teil. Unter ihnen finden wir auch einige Musiktalente aus der Gemeinde Mals, die sich dieser Herausforderung gestellt haben. Durch Fleiß und Einsatz sowie mit der tatkräftigen Unterstützung ihrer jeweiligen LehrerInnen haben einige hervorragende Ergebnisse erzielt haben. Jeremias Donchi und Anja Theiner dürfen am Bundeswettbewerb in Eisenstadt (Burgenland) teilnehmen (21.-28. Mai 2015)

ERGEBNISSE

Claudia Maria Polin und Noelle Stampfer, Klavierduo in der AG B

1. Preis

Simon Steiner und Ailine Stecher (Prad), Klavierduo in der AG B

1. Preis

Jeremias Donchi, Trompete in der AG 1

2. Preis

Jeremias Donchi, Schlagzeug in der AG 1

1. Preis mit Entsendung zum Bundeswettbewerb

Anja Theiner, Klarinette in der AG 2

1. Preis mit Entsendung zum Bundeswettbewerb

Carolin Heinisch Klavierbegleitung AG 2

mit ausgezeichnetem Erfolg Lara Donchi, Querflöte in der AG 2

3. Preis

Desiré Schlögel, Blockflöte in der AG 2

1. Preis



Carolin und Anja



GEMEINDE MALS Menschen

Herzlichen Glückwunsch

Hermine Weisenhorn, Martinsheim Mals	zum 98sten	Marlene Steiner, Burgeis	zum 79sten
Eleonora Mair-Sprenger, Schleis	zum 93sten	Anna Steck, Laatsch	zum 79sten
Magdalena Gasser, Mals	zum 91sten	Karl Folie, Mals	zum 79sten
Luisa Perkmann, Burgeis	zum 89sten	Artur Fierer, Laatsch	zum 78sten
Andreas Sachsälber, Schleis	zum 88sten	Antonio Brugnola, Mals	zum 78sten
Magdalena Thöni, Mals	zum 88sten	Johann Stecher, Burgeis	zum 77sten
Johann Stocker, Laatsch	zum 87sten	Elisabeth Vornfett, Schlinig	zum 77sten
Maria Stecher, Martinsheim Mals	zum 87sten	Berta Patscheider, Schlinig	zum 77sten
Regina Blaas, Matsch	zum 86sten	Barbara Pegger, Martinsheim Mals	zum 77sten
Theresia Thurner, Schleis	zum 84sten	Hermann Flora, Mals	zum 77sten
Maria Rosa Angerer, Schleis	zum 84sten	Paula Gruber, Mals	zum 77sten
Susanna Blaas, Planeil	zum 84sten	Emma Rossi, Schleis	zum 76sten
Elisabeth Rinner, Mals	zum 84sten	Anna Rosemarie Palleschitz, Laatsch	zum 76sten
Margherita Heinisch, Martinsheim Mals	zum 84sten	Gertrud Weisenhorn, Matsch	zum 76sten
Rita Maria Futscher, Mals	zum 84sten	Adolf Ziernheld, Burgeis	zum 75sten
Maria Renner, Mals	zum 82sten	Anton Gunsch, Matsch	zum 75sten
Agnes Theiner, Matsch	zum 80sten	Doris Patscheider, Mals	zum 75sten
Michael Moriggl, Burgeis	zum 79sten	Anna Luggin, Mals	zum 75sten

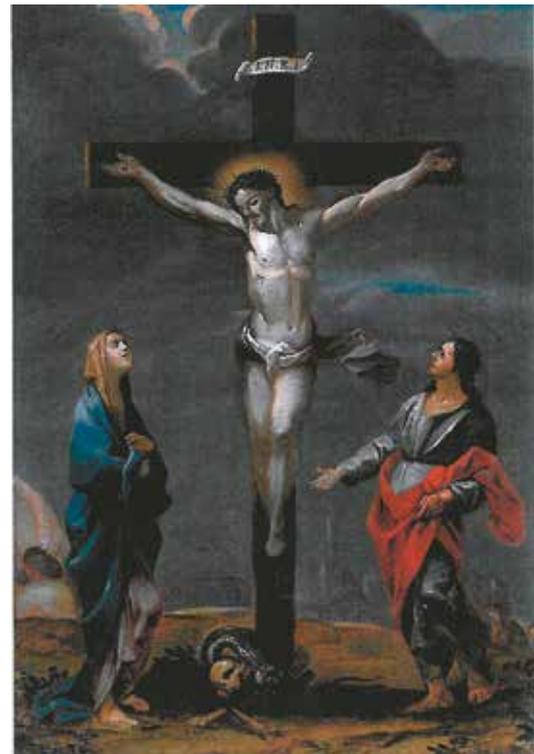
MALS | Kirchenchöre Langtaufers und Reschen

Gemeinsame Fastenandacht in der Pfarrkirche von Mals

Stefan Hainz, Dekan des Dekanates Mals war einige Jahre Pfarrer in Graun und Langtaufers. Er war auch ein begeisterter Chorsänger. Bei der Andacht in Pedross wurden einmal die Kreuzweggesänge von Höllwarth aufgeführt, die ihn sehr begeisterten. Die Einladung des Dekans Stefan Hainz, diesen Kreuzweg doch einmal in Mals zur Aufführung zu bringen, wurde gerne angenommen. Somit vereinbarten die Chöre von Reschen und Langtaufers, diesem Wunsch nachzukommen. Unter der Leitung von Andreas Fliri aus Langtaufers und Cilli Wilhalm aus Reschen, wurde in einigen Proben versucht, die zwei Chöre auf einen gemeinsamen Nenner zu bringen. Wie vereinbart wurde dann am Sonntag, den 15. März um 17 Uhr die Fastenandacht mit Kooperator Josef Augsten als Kreuzweg in sehr andächtiger Weise gestaltet. Die beiden Chöre aus dem

Vinschgauer Oberland mit insgesamt ca 40 Mitgliedern, sangen dabei die altherwürdigen Kreuzweggesänge von J. Höllwarth unter der Leitung des Chorleiters Andreas Fliri in einer sehr ergreifenden Weise. An der Orgel begleitete Herr Pasquale Bonfitto, Organist aus Reschen, sehr einfühlsam das geschätzte Werk. Viele Mitglieder der Kirchenchöre aus Mals und Umgebung, sowie viele Gläubige kamen zur Andacht, um dieser beeindruckenden Feier beizuwohnen. Es wurde allgemein bedauert, dass Herr Dekan Hainz wegen eines Todesfalles in seiner Familie nicht anwesend sein konnte.

Ludwig Wilhalm



MALS | Jugend

Die Jugendtreffs & Zentren des Vinschgau's haben beschlossen den Flüchtlingen, welche täglich ins Land ein- und ausreisen, zu helfen - und vielleicht habt Ihr auch das Eine oder Andere für uns?

Alles Gesammelte wird anschließend von uns persönlich zu den Flüchtlingen gebracht
Um die Liste zu erhalten, was man alles spenden kann, bitte Mail an: juma@jugendzentrum.bz



Der Mai... ging frühlingshaft vorbei...

Auch im JuMa hielt der Frühling Einzug.
An Regentagen wurde Film geschaut, Zeitungen gelesen, Spiele gespielt...



...und das Malser Superstar-Mädels gesucht, welche live ins Mikro gesungen haben... natürlich gab es auch eine kritische Jury.

Bei Sonnenschein wurden Blumen & Kräuter gepflückt, um neue Rezepte auszuprobieren -
Gemeinsam wurde zum Muttertag Löwenzahnhonig für die Mütter gesammelt, gekocht und schön ver-



packt. Zudem wurde fleißig Pfefferminz- und Holundersirup gekocht für die Sommercamps.

Neben Wraps, Nudel & Lasagne, wurden auch Schlutzer selbst gemacht & befüllt und natürlich verkostet...

Am Samstag, 23. Mai gings nach Bozen ins Kino zum langersehnten zweiten Teil von Ostwind 2.

Burgeiser-Jugend unterwegs...

...in Innsbruck. Vergnügen und Kunst in einem. Denn unser Tagestrip am 16. Mai hatte nicht nur die Einkaufsstadt Innsbruck als Ziel, sondern auch die ,underbridge - Graffiti in Tösens, die im Rahmen des Interreg IV Projektes 2012 gesprayt wurden.



Mitteilung für den Sommer: Sommerpause des Jugendtreffs Burgeis ab 14. Juni bis Schulbeginn im September.



Programm (*bitte anmelden):
Stell dir deinen Eisbecher zusammen!
*

Am Freitag, 5.Juni ab 14 h
Harry Potter Night *
am Samstag, 6. Juni
School out Fete im JuMa
am Dienstag, 16. Juni ab 19 h Feier mit uns das Scholende!

Sommer 2015

Jeden Mittwoch um 19 h Film & Popcorn für MittelschülerInnen
Jeden Donnerstag um 18 h Kochen im JuMa!
Einfach Sms an Annamaria bis am Vortag: 388-7978864
Jeden Freitag Spiele für MittelschülerInnen
Öffnungszeiten von Dienstag bis Freitag immer von 18 bis 21 h

Wir haben noch wenige Plätze frei bei folgenden Aktionen:

Für das Mädelscamp vom 13.bis 16. Juli (alle Mädels ab Jahrgang 2004)
Für das Bubencamp vom 20. Bis 23. Juli (alle Jungs ab Jahrgang 2004)
Gipfelstürmer- Hüttenlager mit dem AVS Mals vom 20. Bis 22. Juli (alle MittelschülerInnen)
Für die Meerfahrt vom 2. Bis 8. August 2015
Infos & Anmeldung bei Veronika unter 327- 8352518
Bei Annamaria umter 388-7978864



MALS | Jugendkapelle Mals

Früh übt sich, wer ein Meister werden will!



Am Samstag 09.05.2015 fand im Kulturhaus von Mals das diesjährige Frühjahrskonzert der Jugendkapelle Mals unter der Leitung von Myriam Tschenett statt.

Bereits seit einigen Jahren bietet die Musikkapelle Mals interessierten Musikschülerinnen und -schülern im Rahmen der Jugendkapelle, die Möglichkeit frühe Erfahrungen im Zusammenspiel zu sammeln. Die Jugendkapelle ist damit eine wichtige Vorstufe für herangehende Musikanten.

Vor voll besetztem Saal gaben die 40 Jungmusikanten aus Mals, Tartsch, Plawenn, Planeil und Laatsch ihr Bestes. Gut vorbereitet durch fleißiges Proben wurden sie vom Publikum

mit großem Applaus belohnt.

Das Konzert wurde mit einer königlichen Fanfare eröffnet, gefolgt von keltischer Volksmusik und eines mysteriösen Stückes um die verschwundene Stadt Aztalan. Weiters war das Programm der

Filmmusik aus Harry Potter und dem Titellied der Sesamstrasse gewidmet. Als Abschluss begeisterte die bekannte und actionreiche Titelmelodie aus dem Film Mission Impossible.

Die Jugendkapelle Mals bedankte sich beim Publikum für das zahlreiche Erscheinen, bei der Kapellmei-



sterin Myriam für die Vorbereitung und Geduld und bei Sibille Tschenett für die großzügige Spende zum Ankauf der T-Shirts.

Die Jungmusikantinnen werden ihre Freude am Musizieren bei einem weiteren Konzert beim Malser Kirchtag zeigen. ■

TARTSCH | Bibliothek

Junge Leser in der Bibliothek

In der Bibliothek Tartsch freuen wir uns besonders über junge Leser. Die Bibliothek ist während dem Schuljahr am Dienstag von 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet und wird so von den Grundschulern nach der Schule gern besucht. Sie begeistern sich nicht nur an Büchern, Spielen und DVD's, sondern freuen sich auch auf die Bastel- und Vorlesenachmittage in der Ad-

ventszeit. Beim Bastelnachmittag im letzten Dezember haben ca. 30 Kinder mitgemacht und kleine Engel gebastelt. Um auch den Erwachsenen neue Literatur zu bieten, tauschen wir regelmäßig die Bücher mit der Bibliothek Mals aus.

Wir, Gerlinde, Jolanda, Priska und Verena haben auch im Sommer jeden



Dienstag in der Zeit von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr die Bibliothek für unsere Leser offen und freuen uns auch auf deinen Besuch. ■

MARKTGEMEINDE MALS | Autonome Provinz Bozen

Eröffnung der Kleinkindertagesstätte



Viele Familien freuen sich schon auf die neue Kleinkindertagesstätte in Mals, die im Juli dieses Jahres eröffnet wird. Mit dieser Maßnahme leistet die Gemeindeverwaltung einen konkreten Beitrag zur Familienfreundlichkeit und zur besseren Vereinbarkeit von Beruf und Familie.

Die Kleinkindertagesstätte in Mals ist eine sozialpädagogische Einrichtung, deren Ziel es ist, die Eltern bei ihrer Erziehungsarbeit optimal zu unterstützen. Die Betreuungseinrichtung für unsere Kleinsten im Alter von 3 Monaten bis 3 Jahren ist in den Räumlichkeiten eines ehemaligen Schulgebäudes untergebracht und ganzjährig von Montag bis Freitag geöffnet.

Die Schwerpunkte, die bei der pädagogischen Arbeit mit den Kindern besondere Beachtung finden:

- konstante Betreuung in altersgemischten Gruppen
- Sozialisation in familiärer Atmosphäre
- individuelles pädagogisches Konzept für Kinder mit besonderen Bedürfnissen
- Erziehungs- und Bildungsprojekte unter Einbeziehung des lokalen sozialen Netzes

Im Vordergrund der Betreuungsarbeit steht ein breites Angebot an Lernmöglichkeiten, welche die Individualität des Kindes berücksichtigen und ein ganzheitliches Lernen fördern. Nach einer individuell gestal-

teten Eingewöhnungszeit erlebt das Kind einen geregelten Tagesablauf mit immer wiederkehrenden Ritualen. Auf der Basis von Vertrauen, Geborgenheit und Sicherheit wächst das Kind in seiner eigenen Identität und Selbstständigkeit.

Ganz besonders freut es uns eine kompetente Genossenschaft gefunden zu haben, die uns diese wichtige Einrichtung führt. Die "Kinderfreunde Südtirol" haben bereits langjährige Erfahrung in diesem Bereich und führen bereits einige Kindertagesstätten in Südtirol.

Der Stundentarif für die Betreuung ist je nach Einkommen gestaffelt und variiert zwischen 1,50 € und 3,65 €. Das Anmeldeformular liegt in der Gemeinde Mals auf oder kann auf der Homepage (www.gemeinde.mals.bz.it) der Gemeinde Mals heruntergeladen werden und kann ab sofort an die Sozialgenossenschaft (info@kinderfreunde.it) „Die Kinderfreunde Südtirol“, geschickt werden.



Am Samstag, den 13.06.2015
findet um 10:00 Uhr im
Versammlungssaal der Bibliothek
Mals (Eingang unten)
eine Informationsveranstaltung
zur Kleinkindertagesstätte
statt.

**Alle interessierten Eltern sind
herzlich dazu eingeladen!**

**Für weitere Informationen stehen
wir Ihnen jederzeit gerne zur Ver-
fügung**

Gemeinde Mals - Bahnhofstrasse 19
39024 Mals
Tel. 0473 831117 - Fax 0473 830310
www.gemeinde.mals.bz.it
info@gemeinde.mals.bz.it

Sozialgenossenschaft "Die Kinderfreunde
Südtirol" - Andreas-Hoferstr. 50 - 39031
Bruneck
Tel. 0474 410 402 - Fax 0474 414 031
www.kinderfreunde.it -
info@kinderfreunde.it

GEMEINDEBIBLIOTHEKEN MALS

ÖFFNUNGSZEITEN



Bibliothek/Artothek Mals:

Mo	8-11 u. 14.30-17.30
Di	8-11
Mi	8-11 u. 16.00-19.00
Do	8-11
Fr	8-11 u- 18.00-19.00

Leihstellen:

Burgeois: Dienstag	18.00-19.00
Laatsch: Donnerstag	16.30-18.00
Matsch: Dienstag	13.30-15.30
Schleis: Donnerstag	17.00-18.00
Tartsch: Dienstag	18.00-19.00

MALS | Kindergarten Mals

Kindergarten ist Spielzeit und Spielzeit ist Lernzeit

„Zirkus ist Lernen mit allen Sinnen und mit Kopf, Herz und Hand“

Für die Kindergärten des Kindergartensprengel Schlanders ist das laufende Kindergartenjahr das Jahr der Kreativität. Schwerpunkte sind die intensive Auseinandersetzung mit den Erfahrungs- und Bildungsfeldern „Ästhetik, Ausdruck und Gestaltung“ sowie „gesunde Lebensordnung“.

In diesem Zusammenhang wurde im Kindergarten Mals ein kreatives Zirkusprojekt durchgeführt, welches ganzheitliches Lernen, Erleben und Erfahren ermöglichte und das Tun der Kinder in den Mittelpunkt stellte. Nach einer Einführung in die Zirkuswelt über Geschichten und Bilderbücher schlüpfen die Kindergartenkinder selber in die Rolle des Zirkusdirektors, spielten Akrobaten, starke Männer und Frauen, Seiltänzerinnen und Jongleure. Einige Kinder bewegten sich wie wilde Raubtiere, Zauberer und lustige Clowns zeigten ihre Kunststücke und die Kindergartenkinder erlebten gemeinsam spannende Rollenspiele.

Das Zirkusprojekt beinhaltet eine breite Fächerung pädagogischer Ar-

beit sowie Sport-, Erlebnis-, Abenteuer- und Spielpädagogik ein. Es hat einen ganzheitlichen Ansatz und fördert die motorische Entwicklung, die kognitiven Fähigkeiten und das soziale und emotionale Lernen. Im Zirkus werden viele Schlüsselqualifikationen erworben.

- Entwicklung eines positiven Körpergefühls
- Schulung von Motorik und Koordinationsfähigkeit
- Entwicklung des Gleichgewichtssinns
- Entdecken eigener Talente
- Erlernen von beeindruckenden Fähigkeiten auf spielerische Art
- Erfahrung, positiv im Rampenlicht zu stehen
- Erlangen von mehr Mut, Selbstsicherheit und Freude durch die persönliche Leistung
- Ausleben des fast unbändigen Bewegungsdranges

Unser Zirkusprojekt soll aber in erster Linie Spaß machen. Aufgrund der großen Vielfalt der Zirkustechniken

findet jeder einen Platz im Zirkus. Ohne Leistungsdruck konnten sie eigenen Interessen nachgehen, nicht selten entdeckten sie dabei verborgene Fähigkeiten und Talente. Gerade auch für leistungsschwache und verhaltensauffällige Kinder bietet die Zirkuspädagogik eine Möglichkeit, sich Bestätigung und Anerkennung zu holen.

Unsere Zirkustage begleitete eine Woche lang der Zirkusfachmann „Clown Stauni“ dem es hervorragend gelungen ist, die kleinen Künstler zu motivieren und zu begeistern. Unterstützt wurde unser Projekt von der Direktorin Frau Marianne Bauer und finanziell getragen wurde es vom Kindergartensprengel Schlanders.

Vor einigen Tagen wurde der Abschluss und gleichzeitige Höhepunkt dieses Projektes gefeiert. Der Zirkus „Kunterbunt“ gastierte im Kindergarten Mals. Ein lustiges, kunterbuntes Zirkusfest wurde gefeiert und die jungen Artisten erfreuten die vielen Zuschauer.

Die Leiterin und die pädagogischen Fachkräfte



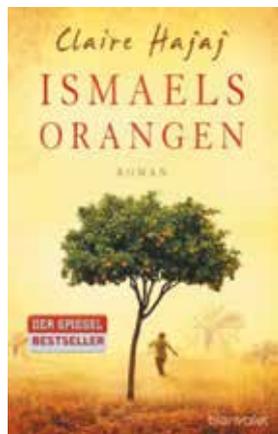
MALS | Bibliothek

In den Büchern liegt die Seele aller gewesenen Zeit Thomas Charlyle

Infothek.. über aktuelle Veranstaltungen vom JUMA, VKE, Literatur und Bildung, Kindergottesdienste, literarische Veranstaltungen der umliegenden Bibliotheken, TAUSCHKREIS, LEIHVERKEHR mit Bozen aus der TESSMAN-Bibliothek u.a., WE-FREE. Außerdem liegen jetzt wieder zur Gartensaison interessante Bücher zum Thema GARTEN und NATUR auf und für den Fernweh viele REISEFÜHRER

Buchtip

Ismaels Orangen, von Claire Hajaj



“Ein wunderschön geschrieben er Roman, der die Tragödie zwischen Palästina und Israel greifbar macht. Höchst empfehlenswert!” Library Journal

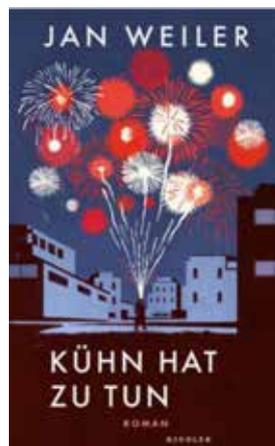
hlenswert!” Library Journal

Kühn hat zu tun, von Jan Weiler

Endlich! Nach seinen Bestsellern “Maria, ihm schmeckt’s nicht” und “Das Pubertier” legt Erfolgsautor Jan Weiler seinen neuen Roman vor. Martin Kühn ist 44, verheiratet und hat zwei Kinder. Er wohnt auf der Weberhöhe, einer Neubausiedlung nahe München. Früher stand dort mal eine Munitionsfabrik. Aber was es damit auf sich hatte, weiß Kühn nicht

Sommerlesepreis Dieses Jahr veranstalten die Vinschger Bibliotheken gemeinsam den Sommerlesepreis für Kinder und Erwachsene! In allen Vinschger Bibliotheken liegen dieselben Bücher auf. Zu jedem Buch gibt es Fragen beantworten.

Die Fragebögen können in den Bibliotheken abgegeben werden. Zum Schluss gibt es schöne Preise zu gewinnen.



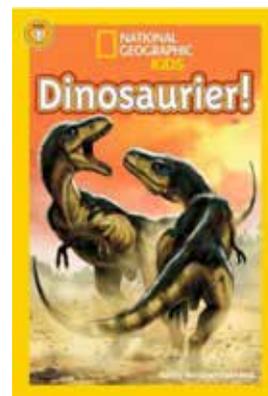
so genau. Es gibt ohnehin viel, was er nicht weiß: Zum Beispiel, warum von seinem Gehalt als Polizist nach allen Abzügen ein verschwindend geringe Betrag zum Leben bleibt. Wieso sich alle Frauen Pferde wünschen. Ob er sich ohne Scham ein Rendezvous mit seiner rothaarigen Nachbarin vorstellen darf. Warum er jeden Mörder zum Sprechen bewegen kann, aber sein eigener Sohn nicht mal zwei Sätze mit ihm wechselt. Welches Geheimnis er vor sich selber verbirgt. Und vor allem, warum sein Kopf immer so voll ist. Da wird ein alter Mann erstochen aufgefunden. Das Opfer liegt gleich hinter Kühns Garten in der Böschung. Und Kühn hat plötzlich sehr viel zu tun.



Tumler-Literaturpreis Laas:

17. September 2015: Eröffnung des Preises 18. September 2015 Lesungen und Jurydiskussionen vor Publikum, abends Preisverleihung www.tumler-literaturpreis.com

Dinosaurier, National Geographic Kids



Wie gingen die Raubdinosaurier auf die Jagd? Was genau macht ein Dino-Forscher? Und gibt es heute noch echte Dinosaurier?

Die Antworten auf diese und viele andere spannende Fragen findest du in diesem Buch - da wirst du im Handumdrehen selbst zum Dino-Experten!

Die lesefreundliche Buchreihe für neugierige Kids! In drei Schwierigkeitsstufen präsentiert die von Experten, Pädagogen und Eltern entwickelte Lesespaß-Serie spannende Themen in hochwertigem, lesefreundlichem Format. Hier findet jedes Kind sein individuelles Lesenniveau und jede Menge Lesespaß! Stufe 1 Leseanfänger. National Geographic Kids, Lesespaß

(Txt.+Bilder: www.buchnet.com)

MALS | Badminton**Malser Mädels-Power prägt Jugend-Landesmeisterschaft**

In vier Kategorien (U11-U13-U15-U17) wurden die Landesmeister ermittelt (die U19 kam leider nicht zustande und die U11 wurde außer Konkurrenz gestartet) und bei dem Mädchen sorgte der Malser-Girl-Power für ein Kuriosum, denn in allen 4 Einzeldisziplinen gewannen nämlich unsere Mädels. Für den U11 Sieg sorgte Anna Sofie vor ihrer Vereinskollegin Reiner Nora, U 13 Landesmeisterin wurde Judith Mair, für einen Super Erfolg in der Kategorie U15 sorgte Lisa Sagmeister und zu guter Letzt sah man eine fulminante und kämpferische Nadine Thurner in der Kategorie U17. Bei den Knaben im Einzel ist die Leistung von Simon Köllemann hervorzuheben, der guter 3. in der höheren Kategorie U 17 wurde.

Am Samstag wurden die Titel in den Doppeldisziplinen vergeben, und auch da sah es aus Malser Sicht gut aus. Die Mixed-Disziplin sah drei mal Gold: Judith Mair zusammen mit Patrik Hilpold U13, Lisa Sagmeister und Simon Köllemann in U15, Nadine und Andreas Stocker in U19. Herrendoppel U19 war ganz klar Andreas Stocker und Kevin Strobl's Angelegenheit und im Damendoppel reichte es in U13 und U17 bis ins Finale für Judith Mair/Theresa Stecher und Vera Stecher/Maria Stecher. Am Samstag Abend gab es dann ein gemeinsames Pizzenessen im Hallenbad mit Bozen, Eppan und Kaltern.

Insgesamt war die Ausbeute super! Von 15 Titeln holten wir uns 8 Goldene, 5 mal Silber, 13 mal Bronze)

Israel Junior 2015

Sogar nach Israel geht die Reise der italienischen Junioren-Nationalmannschaft, und Kevin Strobl und Andreas Stocker sind dort ganz knapp im Herrendoppel am Gold vorbeigeschrammt. Nachdem sie im Halbfinale zwei Norweger ausgeschaltet hatten, mussten sie sich zwei Israelis im Endspiel geschlagen geben. Hinzu kommt auch noch die Bronzemedaille im Herreneinzel von



die frischgebackenen Italienmeister, von links oben: Marah Punter, Hannah Strobl, Lukas Osele, Kevin Strobl, links unten: Judith Mair, Lisa Sagmeister, Simon Köllemann

Kevin. Andreas scheiterte im Viertelfinale an einem Norweger.

Internationales Meraner Frühlingsturnier vom 01.-03. Mai 2015

Unser Verein war mit 12 Spielern am Start. Insgesamt hatten sich in Meran 180 Teilnehmer aus 8 Nationen gemeldet und es versprach ein interessantes Turnier zu werden. Unsere Athleten durften beachtlich mitmischen und zeigten viel Kampfgeist und Willen, vor allem hatten wir in diesen drei Tagen sehr viele Dreisatz-Matches zu bestreiten.

Hervorzuheben sind vor allem die Leistungen von Judith Mair (1. im Mix und 3. im Einzel), Simon Köllemann und Lisa Sagmeister (2. im Mixed, und Simon 2. im Doppel), Nadine Thurner, Vera Stecher und von unseren Jüngsten Anna Sofie De March und Julia Habicher, die bei ihrem ersten internationalen Turnier als 2. aufs Treppchen stiegen.

Kinderolympiade in Eppan

... und auch zum dritten Mal in Folge siegten unsere Kids bei der Kinderolympiade. Die Mannschaft bestehend aus Anna Sofie De March, Julia Habicher, Nora Rainer, David Messner und Matthias De Stefani überließ nichts dem Zufall, und ließen sich als Sieger feiern. Die zweite Mannschaft landete auf Platz 6.

Under Italienmeisterschaften in Bozen

zum 7. Mal in Folge bester **NACHWUCHSVEREIN ITALIENS!!!!**

Von 20 zu vergebenen Titeln bei den Under Italienmeisterschaften in Bozen am Wochenende vom 15.-17. Mai 15 haben sich die Südtiroler 16 geholt, 9 davon gingen allein nach Mals.

Ein unvergessliches Wochenende liegt hinter dem ASV Mals und die Genugtuung über die gehaltenen Ehren, ist riesig. Realisiert wird diese Leistung erst meistens im Nachhinein, vorerst überwiegt erstmals die Freude und die Müdigkeit der vergangenen 3 intensiven Tage für Spieler aber auch für Trainer und Betreuer. Dies ist die Belohnung für all die Mühen und das intensive und aufwendige Training und dabei geht der Dank vor allem an unsere Athleten, an unseren Head Coach Brunner Roland, der gute Arbeit geleistet hat, an Kurt, an unsere unermüdlichen Betreuer, allen voran Manni, Marcel, Katrin, Claudia und Hannes, an die Vereinsführung, an die Oberschule Mals, an Michi Abarth für ihre wertvolle Arbeit als Konditionstrainerin, und an Valentin Piffraeder, der unsere Truppe auch dieses Mal beispielhaft unterstützt hat. Nur durch Teamarbeit ist eine solch tolle Leistung mög-

lich!!

Schon am Freitag zeichnete sich ab, dass unsere 16 Spieler bei dieser Italienmeisterschaft gut vorbereitet auftraten.

Am Samstag Abend stand es dann fest, Mals stand in insgesamt 12 von 20 Finals und viele unserer Spieler hatten sich dritte Plätze gesichert, d.h. sie waren bis ins Halbfinale gekommen. Am Sonntag konnten wir dann 9 Finals für uns entscheiden und die Freude darüber ist riesig. Judith Mair konnte in der U13 Kategorie 2 Italienmeistertitel erkämpfen, einmal im Mixed mit Matteo Massetti und einmal im Doppel mit Francesca Festa, beide aus Chiari. Im Einzel musste sie sich der Mailänderin Martina Corsini geschlagen geben.

Eine fulminante Lisa Sagmeister eroberte ihren ersten Einzeltitel in der Kategorie U 15 und schlug, wie schon im Halbfinale zuvor, ihre Gegnerin Hannah Innerhofer in 2 deutlichen Sätzen, im Mixed wurde sie mit Simon Köllemann Vizeitalienmeister im Mixed. Simon konnte mit seinem Partner Giovanni Toti ebenfalls deutlich das Herrendoppel gewinnen, und holte sich mit seinem dritten Platz im Einzel einen ganzen Medaillensatz (Gold, Silber und Bronze)

Die U17 Kategorie bescherte uns keine Titel, dafür zeigten unsere Mädels Nadine, Mäggy, Maria und Vera aber wirklich gute Leistungen, sei es im Mixed, im Doppel und vor allem im Einzel. Rudi Sagmeister musste im Herrendoppel auf seinen Start verzichten, da sich sein Doppelpartner aus Boccardo im Mixed verletzte hatte und somit für alle weitere Spiele ausfiel.

Die Kategorie U19 war dann ganz in Malser Hand, unsere Junioren holten sich alle 5 möglichen Siege, wobei sich Hannah Strobl, Lukas Osele, Mara Punter und Strobl Kevin jeweils 2 mal zu Italienmesiter kürten. Andreas Stocker holte sich zwei ausgezeichnete Vizetitel im Einzel und im Doppel.

Ein rundum gelungenes Wochenende, das bei Happen-Pappen in Marling und beim Peppi in Mals seinen verdienten feierlichen Abschluss



die Malser Mannschaft bei der Preisverteilung mit den gewonnen Pokalen und den begehrten Mannschaftspokal, der zum 7. mal in Folge an unseren Verein geht, zusammen mit Verbandspräsident Miglietta und Vize Benninati

fand!! Ein Hoch auf uns!!!

Hier die Italienmeister und Medaillengewinner

Kategorie U13

Gold: Judith Mair mit Matteo Massetti im Mixed
Judith Mari mit Francesca Festa im Doppel

Silber: Judith Mair im Einzel

Bronze: Rudi Sagmeister / Maria Stecher im Mixed

Bronze: Maria Stecher im DE

Bronze: Nadine Thurner / Magdalena Unterer im DD

Kategorie U15

Gold: Simon Koellemann mit Giovanni Toti im Doppel

Gold: Lisa Sagmeister im Mädcheneinzel

Silber: Simon Koellemann / Lisa Sagmeister im Mixed

Bronze: Lisa Sagmeister / Carmen Thurner (DD)

Bronze: Simon Koellemann (HE)

Kategorie Junior U19

Gold: Hannah Strobl (DE)

Gold: Lukas Osele (HE)

Gold: Kevin Strobl / Marah Punter (Mixed)

Gold: Marah Punter / Hannah Strobl (DD)

Gold: Lukas Osele / Kevin Strobl (HD)

Silber: Andreas Stocker (HE)

Silber: Andreas Stocker mit Fabio Caponio (HD)

Bronze: Andreas Stocker / Nadine Thurner (Mixed)

Bronze: Kevin Strobl (HE)

Kategorie U17

Silber: Maria Stecher / Vera Stecher im DD

Bronze: Magdalena Unterer mit Michael Noggler Mixed

Vorankündigung

KVW SENIORENWANDERUNG

am 27. Juni 2015

Seepromenade von Reschen nach Graun

Der KVW-Seniorenclub Mals

MALS | Sportschützen

Malser Dorfschießen 2015

Im April fand auch heuer wieder das Malser Dorfschießen statt. Es gab die üblichen Wertungen mit Herren, Damen, Buben und Mädchen sowie die Mannschaftswertung. Zum 50-jährigen Jubiläum des Sportvereins gab es heuer eine Jubiläumsscheibe, bei der die zwei besten 10-er (Teilerwertung) eines Schützen in die Wertung kamen. Hansjörg Punt gewann mit einem Teiler von 10,3 vor Lorenz Plagg (16). Der dritte Platz ging an Christian Heinisch mit einem Teiler von 18,4.

Bei der Mannschaftswertung kam es auch heuer wieder zum Zweikampf Fuchsjäger und Zerzertal. Die letzten Tage stand einmal diese, einmal jene Mannschaft auf dem ersten Platz, sodass bis zum Ende keine Mannschaft klar vorne war. So kam es, dass mit dem letzten Schützen der Fuchsjäger diese am Ende mit den Zerzertalern gleichzogen und beide Mannschaften mit 2452 Ringen auf dem ersten Platz standen.

Um einen Sieger zu ermitteln, wurde aus beiden Mannschaften ein Schütze ausgelost, der zum Finale antreten sollte. Manuel Heinisch und Matthias Peer waren die gelosten, die vor den ca. 30 Anwesenden 5 Schuss schießen mussten. Der nervenstärkere der Beiden war Manuel Heinisch, der mit dem letzten Schuss den Sieg der Fuchsjäger sicherte.

Die Platzierungen der Mannschaftswertung

1	Fuchsjäger	2452
2	Zerzertal	2452
3	Stammtisch Laatsch	2411
4	Die Guati	2391
5	Ortler Kriegsveteranen	2350
6	Badminton	2345
7	Hallenbad	2292
8	Moles	2193
9	Sparkasse	2099
10	Fürstenburg	1920

Im Folgenden nun die Ergebnisse aller Kategorien:

Damen II		
1	Monika GRUBER	484
2	Helga NOGGLER	479
3	Irmgard TSCHÖLL	478
Damen I		
1	Barbara NOGGLER	480
2	Marion DIETL	480
3	Sandra HELLRIGL	475
Herren II		
1	Georg DIETL	490
1	Siegfried FLORA	490
3	Martin PEER	488
Herren I		
1	Manuel HEINISCH	500
1	Lorenz PLAGG	500
3	Jonas STECK	495
Mädchen II		
1	Magdalena GRUBER	482
2	Elena LAIMER	477
3	Sara KOFLER	461
Mädchen I		
1	Anja THEINER	421
2	Ariane REINSTADLER	369
3	Elisabeth THEINER	364
Buben II		
1	Thomas STECK	486
2	Andreas PEER	477
3	Brayan Luis RUIZ SILVA	453
Buben I		
1	Stefan ORTLER	447
2	Noel STECHER	403
3	Simon FRANK	251

Die Sportschützen Mals möchten sich bei allen Teilnehmern, Helfern und Sponsoren bedanken!



Die drei Erstplatzierten der Kategorie Damen II



Die Prämierten - Herren II



Die Sieger der Jubiläumsscheibe



Manuel Heinisch und Matthias Peer beim Finalschießen



Prämierung der Mannschaften

Sport.Mals informiert:

Programm Juni

Sommersaison | 11. Juni – 30. August 2015

Sportwell :1
Mals



Hallenbad

Dienstag bis Sonntag

11:00- 19:00 Uhr

Montag Ruhetag



Sauna

Dienstag und Freitag

16:00- 22:00 Uhr

Bei Schlechtwetter

14:00 – 20:00 Uhr



Tennis

täglich

08:00- 23:00 Uhr



Bodyforming für Frauen und Männer

Donnerstag um 19:30 Uhr

Start: 23.06.- 25.08.2015

Durch Kombination aus hochintensiven Belastungsphasen und aktiven Erholungsphasen, ist dieses Training perfekt um Körperfett abzubauen und gleichzeitig Muskeln wirkungsvoll aufzubauen.

Preis: 8,00€ pro Einheit- Keine Voranmeldung notwendig



Wassergymnastik

Mittwoch um 19:00 Uhr

Start: 17.06.- 29.07.2015

Durch den Auftrieb des Wassers werden die Konditions- und Kraftübungen auf schonende Weise trainiert und helfen so, Fett abzubauen. Veronika begleitet euch beim wöchentlichen Training. Eintritt ins Schwimmbad bis 19:00 Uhr

Preis: 7,00€ pro Einheit- Keine Voranmeldung notwendig



Kanga- Training

Donnerstag um 14:30 Uhr

Start: 11.06.- 30.07.2015

„Kanga“ ist ein effektives Ganzkörpertraining für frischgebackene Mütter mit Baby. Das Workout beinhaltet Aerobic-, Tanz- sowie Muskeltraining und zielt vor allem auf die Bedürfnisse der Mamas ab.

Preis: 10,00€ pro Einheit- Keine Voranmeldung notwendig



Zumba

Donnerstag um 19:30 Uhr

Start: 25.06.- 27.08.2015

Zumba- das Workout verbindet Tanz mit Ganzkörpertraining, man verbrennt man Kalorien, formt Muskeln-und das Beste: es macht Spaß!

Preis: 7,00€ pro Einheit- keine Voranmeldung notwendig

Anmeldungen & Informationen unter:

+39 0473 83 15 90 | www.sportwell.net | facebook.com/sportundwell

SCHLEIS | Jungschar

Jungschar in Schleis

Die Jungschar Schleis blickt auf ein erfolgreiches und schönes Arbeitsjahr zurück. Im November 2014 luden drei Frauen aus Schleis alle interessierten Grund- und Mittelschüler ein, sich für die Jungschar zu melden. In der Folge traf man sich zu Gruppenstunden, Spiele Nachmittagen, sowie zu wechselnden Aktivitäten, wie Adventkränze winden, Sonntagscheiben malen, Palmstangen binden, Vatertags- und Muttertagsgeschenke basteln und einem Calcetto- und Friernachmittag.

Dass die verschiedenen Aktionen durchgeführt werden konnten verdankt die Jungschargruppe Schleis unter anderem der finanziellen Unterstützung durch die Südtiroler Sparkasse, Filiale Mals. ein besonderer Dank gilt der Schleiser Fraktionsverwaltung, dem Pfarrgemeinderat von Schleis und allen Schleisern, die mitgeholfen haben, die Wiederaufnahme der Jungschartätigkeit zu ermöglichen!



**Redaktionsschluss
für die Juli-Ausgabe
19. Juni 2015**

Impressum

Eigentümer & Herausgeber

Marx Elfriede

39024 Mals, Spitalstrasse 2
Tel. 0473 831 535 / 340 4120358
Fax 0473 835 899

elfriede@schreibstube.it

PEC-Adresse: MARX.ELFRIEDE@PEC.IT
<http://www.mals-aktuell.com/>

presserechtlich Verantwortlicher:
Josef Laner, Journalist

Umbruch: die;Schreibstube

Druck: SÜDTIROL DRUCK OHG

Eingetragen im Presseregister
des Landesgerichtes:
Bozen 18.6.2013 Nr.8/2013.



VERANSTALTUNGEN

MALS | Kirche
07.06.

Feierliche Fronleichnamsprozession

MALS | Kleinkindertagesstätte
13.06.

ab 10 Uhr Informationsveranstaltung
zur Kleinkindertagesstätte

MALS | Kirche
14.06.

Feierliche Herz-Jesu-Prozession und
Herz-Jesu-Konzert am Abend

TARTSCH | Markt
15.06.

ab 08 Uhr St. Veits-Markt

KLEININSERAT

Frau ab September in Mals für Kinder 6+8 Jahre 2x/Woche von 14-18 Uhr gesucht. Tel. 347 4623233

APOTHEKEN

Juni

01.-05.	GRAUN Tel. 0473 632119
06.-12.	MALS Tel. 0473 831130
13.-19.	SCHLUDERNS Tel. 0473 615440
20.-26.	PRAD Tel. 0473 616144

Juni-Juli

27.-03.	LAAS Tel. 0473 626398
04.-10.	GRAUN Tel. 0473 632119

DIENSTHABENDE ÄRZTE

Juni

01.-02.	Dr. Hofer Christian Tel. 339 5077933
06.-07.	Dr. Skocir Bettina Tel. 348 7388448
13.-14.	Dr. Heinisch Josef Tel. 0473 615095
20.-21.	Dr. Stocker Josef Tel. 335 6772678
27.-28.	Dr. Hofer Georg Tel. 335 5630697

Mode BLAAS - Mode BLAAS - Mode BLAAS

BADEMÖDE 2015

Mode BLAAS - Gen. Verdross 42 - MALS - 0473 830574

PLAGG

Mals, G.I. Verdross-Str. 49
Tel. 0473 831155

Obst, Gemüse,
Blumen, Weine

DIETU 50

Ihr Lebensmittelmarkt - Il Vostro supermercato

DESPAR

Caroma Kaffee geröstet in Südtirol

Mals, G.I. Verdross-Strasse

FORST

FORSTERBRÄU MALS
Restaurant & Bar

*Sie suchen noch das passende Ambiente für Eure Familienfeier?
Wir verwöhnen Euch in unserer gemütlichen Stube mit kulinarischen Genüssen!*

*Mir freuen uns of Enk
Sonia & Daniel mit TEAM*
Reservierungen unter: 0473 830039
Dienstag u. Mittwoch Ruhetag

Bei Elvira Kleider für jede Gelegenheit

BUCHBINDER WEIRATHER

ZEITSCHRIFTEN - TABAK

Mals Zentrum - Tel. 0473 831105

Naturkosmetik Khadi!

Haarfarben, Haaröl,
Duschgel,
Shampoo,
Körperöle, Kräuter
Gesichtsmasken

Gerichts-Apotheke Mals

Bachblüten-Therapie,
Allopathie, Pflanzentherapie,
Homöopathie, Galenika

seit/dal 1825

Dr. Fragner-Unterpertinger Johannes
Peter-Glückh-Platz 1, Mals, T +39 0473 831130
info@apotheke-mals.com, www.apotheke-mals.com
Mo-Fr: 8.30.-12.00 15.00.19.00 / Sa 8.30.-12.30

Hauptplatz 2 P. Principale
I-39024 Mals - Malles www.grauer-bear.it
info@grauer-bear.it

BÄREN LOUNGE
COCKTAILS - MUSIC & MORE

FOX & OLDIES NIGHT
Freitag
ab 20:00 Uhr

RESTAURANT - PIZZERIA

Lampl

Kaspar und Monika
Gerstgrasser

39024 MALS - MALLES
Dr. H. Flora Str. 4
Tel. 0473 83 10 85

Dienstag Ruhetag
Geweil giorno di riposo

Wir machen Urlaub vom 19. Juni- 04. Juli

die:Schreibstube

die:Schreibstube
Spitalstr. 2 - 39024 Mals
Tel. 0473 831535
340 4120358

Email:
elfriede@schreibstube.it

Internet:
http://www.mals-aktuell.com
http://www.schreibstube.it

copy service

Mo/Die/Mi/Fr : 09-12 + 15-18 Uhr
Do. von 10-12 + Sa. von 09-11 Uhr

Engelsrufer

ZWICK
MALS
TEL. 0473 831936
www.goldschmiede-zwick.com

SEIT GENERATIONEN
Goldschmiede & Uhrmacher

EP:Peer TV, Video, HiFi, Haushaltsgeräte,
PC Multimedia
Electro Peer KG des Peer Dietmar & Co

EYRS/LAAS Vinschgaustraße 31
Tel. ++39 0473 73 99 38
Fax ++39 0473 73 96 34
E-Mail: verwaltung@electropeer.it

PRAD a.St. Kreuzgasse 2/F
Tel. & Fax ++39 0473 61 60 82

MALS Bahnhofstrasse 2/c
Tel. & Fax ++39 0473 83 01 88

EP: Electronic Partner



Datum: 08.06.2015 – 14:30 Uhr
Veranstalter: Raiffeisenkasse Obervinschgau
Ort: Kulturhaus Burgeis
Referenten: Roland Sprenger - Optimaclicks
 Peter Nagler - Raiffeisen Online
Zielgruppe: Touristiker und Angestellte im Tourismus, Hoteliers, Gastwirte, UAB,

1. Begrüßung durch Vertreter des HGv, der Ferienregionen Reschenpass und Obervinschgau
2. Wirtschaftsförderungspaket der Raiffeisenkasse
 - Vorteile der Digitalisierung im Tourismus
3. Wettbewerbsvorteil durch Internetapplikationen und Dienstleistungen rund ums Web
 - Internet Anbindung, Kommunikation, Sicherheit, Apps, Internetauftritt
4. Inhalte einer professionellen Website anhand von Vorzeigebespielen
 - Anhand von Vorzeigebespielen
 - Erfahrungen mit Portalen
 - Umgang mit Rezessionen
5. Organisation Einkaufsbündelung für Webseitenprojekte durch die Tourismusvereine
6. Praxisorientierter Austausch

Eine Initiative des
Wirtschaftsförderungspaket der Raiffeisenkasse Obervinschgau



Gemeinsam für den Obervinschgau

Landstraße 72
 I-39027 St. Valentin a.d.H. (BZ)

Tel.: +390473634642
 Fax: +390473634684

www.obervinschgau.it
<http://www.facebook.com/RaiffeisenkasseObervinschgau>



Wirtschaftsförderungspaket der Raiffeisenkasse Obervinschgau 2015

Vergünstigte Finanzierungen für Digitalisierung im Tourismus



Vergünstigte Finanzierungen für öffentliche Körperschaften, Genossenschaften, Interessensgemeinschaften, Vereine



Vergünstigte Finanzierungen in Fotovoltaik-, Solar und Erdwärmeanlagen



Vergünstigte Finanzierungen für Grundstückskäufe für Landwirte



Vergünstigte Finanzierungen für Alarm- und Sicherheitssysteme



Vergünstigte Finanzierungen für eMobility (Bike & Car Ladestationen und eBikes)



Vergünstigte Finanzierungen für Fernheizwerkanschlüsse



Vergünstigte Finanzierungen für landwirtschaftliche Bewässerungssysteme



Vergünstigte Finanzierungen für medizinische und therapeutische Behandlungen



Vergünstigte Finanzierungen für Aus- und Weiterbildungen



Beratung/Betreuung - Vereinssponsoring – Kundenveranstaltungen – Mitgliedertreffen – Wirtschaftsbeirat

